

监督慈悲禧年牧函 (2015年11月4日)

「让我们以行动和祈祷，衷心感激圣父宣订此特殊禧年，一个真正对教会和世界充满恩宠的时刻。」

2016年3月10日

2015年11月4日，罗马

我挚爱的孩子们，愿耶稣为我看守我的儿女们！

1. 「愿我们的主耶稣基督的天主和父，仁慈的父和施与各种安慰的天主受讚扬。」(格後1: 3)「富於慈悲的天主，因著祂爱我们的大爱，竟在我们因过犯死了的时候，使我们同基督一起生活……且使我们同祂一起复活，在基督耶稣内使我们和祂一同坐在天上。」(弗2: 4-6)

圣保禄的这些话，帮助我们从这封信的一开始就聚焦於我想传达给你们的讯息。我写信的理由，是渴望我们能尽可能地准备自己，来善度教宗方济各藉著梵蒂冈第二届大公会议闭幕五十周年的机会宣订的慈悲年。如你们所知，慈悲年将於今年12月8日开始，於2016年11月20日基督君王庆节结束。

当圣父公开了他要订定此特殊禧年的意向时，我们感到身为基督徒的喜悦，因为它与监督团为家庭而守的圣母年的最後部分时间重叠。我们喜见这是圣母保护我们的另一记号，我们

尊称她为「家庭之后」Regína famíliæ 及「慈悲之母」Mater misericórdiæ。

透过圣母的中介，我们求助於天主的美善。祂是安全的避难所，总是準備好听从我们的请求，解答我们个人的需要。藉由神圣的慈悲，我们能增进爱德、谅解、友爱和关爱人灵，因为我们是教会的成员，我们想为人类和历史贡献一个更真实的人生意义。(1) 让我们日复一日地走在稳若磐石的希望之中：天国永无止息地提供我们方法，致使我们充满平安，确信至圣圣叁永远眷顾著祂的受造界。一如教宗方济各所提醒的，让我们从受造物昇华到默观天主父爱的双手。(2)

让我们以行动和祈祷，衷心感激圣父宣订此特殊禧年，一个真正对教会和世界恩宠的时刻。我们充满喜乐地欢迎我们共同的圣父在虔敬、圣事庆典中 (特别在和好及圣体圣事)，以及尤其表现在对近人的友爱之中，带领我

们接近上主。如果我们顺服圣神，我们与耶稣基督就更认同，也就更肖似天父了，祂慈爱的面容在耶稣基督中显示给我们。

2. 我们每天都念「天主啊！只有祢能永远原谅和慈悲，请接纳我们的祈祷。」 *Deus, qui próprium est miseréri semper et párcere: súscipe deprecationem nostram.*

(3) 慈悲！一如教会的邀请，我们常有需要更深入这个安抚人心，神圣的属性，这是天主所有属性的精髓。在宣布这特殊禧年之时，罗马教宗写道：「慈悲一词，揭示至圣天主圣参的莫大奥蹟。慈悲，是天主到来与我们相偕的终极和至高行动。慈悲，是存在每人心底的基本定律，能使我们诚挚地看待生命中遇到的每位兄弟姊妹。慈悲，是把天与人连结起来的桥梁，它打开我们的心，朝向一个永远都会被爱的希望，纵使我们有罪在身。」(4)

35年前，圣若望保禄二世发布通谕《富於仁慈的天主》Dives in misericórdia。他强调要时常默想这圣爱奇妙的表达，他写道：「教会和现代人的种种经验，要求我们这样做：无数人心灵的痛苦和希望，焦虑和期待，也要求我们这样做。」(5)

圣若望保禄二世的话语，不仅完全适用於今天，而且其迫切性与日俱增。我们总是需要神圣的慈悲，但在我门这时代，可以说这需要更急迫，教宗方济各打开了几所宗座圣殿的圣门，每位主教也会开启他们的主教座堂的圣门，**「我们将教会的生活、全人类，以及整个寰宇，交託予基督君王，祈求祂给我们沛降慈悲，如同朝露，好使人人携手合作，建设更光明的未来。」**(6) 圣施礼华出於他个人的经验，从主业团的开始即明确敦促我们，诉诸天主的大爱，祂不会遗弃祂的儿女。我们创办人建议我们以无数的方式，敲开耶稣圣心的心门。

3. 圣施礼华教导我们以耶稣带来的慈悲遍佈世间的道路，他说：「**我们为人灵服务的奉献，不仅是上主慈悲对我们的呈现，也针对整个人类。**」(7) 我们父亲牵著我们的手，让我们同心迈向上主，所以耶稣受刺伤的圣心继续不断地倾注出来慈爱的泉流，满溢在每个基督徒和有善意的人士身上。

怀著这些情感和渴望，我邀请你们，我的子女，以真诚的虔敬和喜悦开始度这禧年。我们会在充满奇妙讚颂和神圣慈悲的圣经教导里，找到灵感。我们要特别留意基督的典範、生活和教导，努力以救赎者作为我们的榜样。跟随圣施礼华的芳踪，他不断地注视著善牧为祂的羊群捨身的形象。(参若10：1-18) 圣施礼华建议我们和无数的男女，要更专注地凝视天上人间的主。

天主对人类的慈悲

4. 旧约中用了无数的篇幅描述天主对祂的受造物深不可测的悲怜：「上主

慈悲为怀，宽宏大方，他常缓於发怒，仁爱无量。上主对待万有，温和善良，对他的受造物，仁爱慈祥。」(咏144〔145〕：8-9)先知们从不厌倦地呼籲：「你们应归向上主你们的天主，因为祂宽仁慈悲，迟於发怒，富於慈爱，常懊悔降灾。」(岳2：13)

依据犹太人的传统，在最後晚餐时，我主诵念了最伟大的讚颂大哈肋耳

(大「阿肋路亚」)。这篇圣咏阐述天主的创造和历史的伟大，每节都重複「因为祂的仁慈永远常存」作为结束。(咏135〔136〕)

「由於慈悲，旧约的一切事件满载深邃的救恩意义。」(8)藉由天主子降生成人的救赎：这属性在新约中完满的表露无遗。耶稣自己在十字架上血淋淋的牺牲，奉献生命，建立了感恩和其他圣事，使至极的大爱成为神圣慈悲的原始记号。

让我们重複阅读基督对人类的悲怜和谅解，从祂诞生在白冷郡到祂在加尔瓦略的全燔祭止。让我们停下来仔细思考，祂有许多富於同理心的慈悲的例子：当祂治癒病人和附魔的人；当祂餵饱饥饿的群众；当祂慷慨的分施神粮的道理；当祂出外去见痛悔的罪人，并原谅他们；当祂选择祂的门徒；当祂以眼神或话语责备他们时；当祂召叫他们且遣发他们到整个世界；当祂把自己的母亲给我们作为母亲；当祂送给我们祂应许的圣神……等等。在祂的每个行动和话语中，上主清晰地让我们看见天父的慈悲面容。

耶稣升天之後，同样的事蹟贯穿教会的历史。光亮和阴影勾勒出基督徒的路径，我们从未缺少过神圣的宽赦；透过寓居教会的圣神，基督真正的临在圣体中；以及圣母恒切的代祷；显露给我们世上的慈悲如同激流般不断地倾注。让我们永不倦怠地感谢天

父。让我们敞开我们的心门，试著帮助旁人也沉浸在圣宠里。

天主慈悲的历史

5. 在《富於仁慈的天主》通谕里，圣若望保禄二世以慈悲为人类历史和教会生活的中心。「再末世来到时，仁慈将显示为爱。然而现在，在人类历史中，即在罪和死亡的历史中，爱必须显示为仁慈，并以仁慈来实现。基督的救世计画，或仁慈的计画，成了天主子民的计画，教会的计画，十字架永远是此计画的中心，因为就是在十字架上，仁慈的爱达到其最高的表现。」(9)

我们不能把基督的十字架和复活分开来，因为两者都启示神圣的大爱：天主的仁慈揭示了整个逾越节的奥蹟。真福保禄六世说：「全部的救赎史是被神圣慈悲所引领，慈悲前来解救人类的苦难。」(10)

基督将我们的罪过加诸於祂自己身上，「也只一次奉献了自己，为除免大众的罪过。」(希 9: 28) 圣母完全自由地接受了向我们表示怜悯的「那位」的屈尊降贵，祂取了我们所有的人性，除了罪过。(参希 4: 15) 在谢主曲中圣母揭示：「祂的仁慈世世代代於无穷世，赐与敬畏祂的人。」(路1: 50)

6. 我的孩子，我们欣喜自己是高歌天主慈悲世代的一份子。我们的创办人在他个人和主业团的生命里，不断发现天主的厚爱，他常说：「**主业团的整部历史，就是天主慈悲的历史。**」他於1960年代写道：「**不仅是在这封信，也不仅是在我写给你们其他的文件里面，我有办法完整地告诉你们天主美善的眷顾，它总是走在主业团发展之前，及陪伴著主业团的发展。**」(11) 他毫不犹豫地说：「**主业团的历史是该跪著写的。**」(12) 利用这个写实的图像，他强调无论是在主业团的创立，或是在主业团的发展，天主总

是采取主动，我们父亲的角色只不过是个天主旨意的忠实工具。

的确，圣施礼华的生平和主业团的历史密不可分的交织在一起，从1928年开始，我们就无从分辨，也无从分开它们。他在一个默想中表示：「**主业团的一切都是天主的作为。从人性的角度来看，我拥有什麽？我只有幽默感；对基督及祂教会的大爱；当面对无解之事时，我渴望能坚持不懈。天主对待我，一如我孩童时，对待自己铅製的玩具兵，我想把它们放在哪，就放在哪，有时甚至把它们的头砍掉……天主就是那样对待我：祂依自己的意思带领著我，容许旁人重重的打击我，因为对我是有助益的。**」

(13)

每一个逆境，都帮助我们的创办人净化他自己的忠诚，并将它交付在天主的手里。正如教宗方济各所写：「**我们相当有把握，知道我们的生命将是丰盛的，不须要求说出如何、或地**

点、或时候。我们可以确定不论是爱的行动或真诚关怀他人的行动，无一会白费。」(14) 因此，我们父亲从未失去他的平静。「我的孩子，痛悔带来爱。从来没有因为努力，或忧虑使我失去『喜乐和平安』， *gáudium cum pace*。因为天主教会了我怎样去爱，「爱人的人，工作决不是重担。」*nullo enim modo sunt onerósi labóres amántium* (St Augustine, *De bono viduitatis*, 21, 26)。所以重点在於学习去爱人，因为『哪里有爱，哪里就有幸福。』*in eo quod amátur, aut non laborátur, aut et labor amátur* (*ibid.*)。天主以祂最伟大的慈悲，像带孩子般教导我怎样去爱。当我刚进入青春期时，上主已在我心里种下了一颗炽热的爱的种子。今天，我的孩子，那颗种子已经长成一株给许多人灵遮阳的大树。」(15)

7. 圣施礼华的行为常是这样。他对此神圣避难所(学习去爱人)的敬礼始自

於幼年，从小在家就由父母那里学到。当他在罗格纽和萨拉高沙的圣嘉禄修院为司铎职做准备时，那份敬礼更加坚强。圣嘉禄有一幅耶稣圣心的像，圣心燃烧著爱火，戴著刺冠，令他深受感动。后来在西班牙内战时，那颗心给他一股新的力量，在耶稣圣心庆节前夕的祈祷中，他叙述：「我的天主，我想现在看见自己亲近祢身旁的伤口，我怀念我所有的孩子，那些在祢的主业团活体中活著的成员，我要一个个提起他们的名字，思量他们的才能、德行和缺点。我求求祢，像我一样催促他们一个个的接近祢：『进到里面去！』我要把他们放在祢心中。我很想如此对待每一个人，以及日後也加入这个庞大的超性家庭的人，世世代代直到世界的终结。我们所有的人团结在基督的心里，藉著对祂的爱，我们众志成城。我们依赖这爱的力量和做刻苦，不再眷恋世物。」

并渴望像早期的基督徒一样，在世上再度重现他们的精神。让我们重新开始使这句话：『基督的爱凝聚我们团

结在一起。』 **congregávit nos in unum Christi amor** 成为事实。」

(16)

在弥撒祝圣之後，圣施礼华惯於在内心默念他年轻时学到的慈悲大爱祷文。源於初衷的耶稣至爱之心加强了他在主业团的父性，时时刻刻都表现在他对子女的态度上。在弥撒圣祭里，他的心充满基督迫切救赎整个人类的渴望。这些思念也能帮助我们在世界历史，或在个人生活中的困难时刻，保持坚定与乐观。对那些信赖祂的人，天主是万古常新的：全能的、全智的、慈悲的。每时每刻祂都能从邪恶中汲取美善，从战败中获得胜利。

8. 在1970年代，当一个严重的信仰和纪律的危机重创人灵时，圣施礼华接受到来自天上的新光，藉著这道新光，他肯定了天主源源不断的援助及不可动摇的信赖。於1971年8月23日，在他庆祝弥撒圣祭之後，上主用

火在他心版上刻了几个希伯来书里的字句(稍有变更)：「我们要怀著依恃之心，走近恩宠的宝座，以获得仁慈。」 *adeámus cum fidúcia ad thronum grátiæ, ut misericórdiam consequámur.* (希4：16) 他立刻让那些在他身边的人知道这件事。数星期後，当他和孩子们在罗马亲密的聚会时，他再度提及这件事：「我想告诉你们一件我主上主要你们知晓的事。我们，主业团里天主的孩子，我们要怀著依恃之心，走近光荣的宝座 *ad thronum glóriæ*，我们的万福玛利亚，天主的母亲，我们的母亲，我们时常呼求她为『上智之座』以获得仁慈。 *Sedes Sapiéntiæ, ut misericórdiam consequámur* (...)。让我们透过玛利亚至甘饴之心，进入耶稣至圣慈悲之心，祈求藉著祂的慈悲，在教会里彰显祂的神力，并使我们充满祂的力量，继续沿著我们的道路，为祂吸引许多灵魂。」 (17)

这份肯定有力的促使他在天主圣言中，寻找与天主的怜悯和保护最相关的章节，好在他个人的祈祷中默想。一年以後，他再度提及他的一个「新发现」，赐予他灵魂伟大的乐观和信赖，帮助他克服因自己内心对教会的深爱所引起的伤痛和忧愁。

他说：「最近，我一直在默想圣经中与天主慈悲相关的章节。我明白圣经学者给了这字不同的意义，而且了解到它不仅在普通语言里的意思——怜悯、同情——同时，还表达了天主对受造物的『忠诚』。」

这个想法多麼美好！上主我们的天主这麼『怜悯』人类，(因为祂的慈悲也含有怜悯的意思，)祂的『忠诚』导致祂对我们每个人慈悲为怀，并以父爱和母爱癡望著我们。」(18)

他不断努力，更透彻地深入他年轻时即已默想过的圣经：天主「喜乐」与人类的子女相处(参阅箴8：31)。因此。他以稳定脚步迈进，开始了主

业团。当他发觉自己没有任何资源时，天主的「喜乐」加强了他对主业团往前行进的信念。

正义和慈悲

9. 圣史路加，被誉为是一位伟大的基督徒诗人，「基督温良的纪录者。」(19) 当他描述师傅为门徒讲解天国的特徵时，为强调天主对祂子民的警惕，给了我们叁个清晰的教导：走丢的羊只，失去的铜板，和浪子的回头。在这叁个比喻中：「**耶稣揭示天主的本质如同一位父亲，从不放弃，直到祂以怜悯和慈悲宽赦过错，克胜拒绝。**」(20)

那颗仁慈的心，特别表现在父亲日复一日耐心地等待他的小儿子回家的故事中，纵然儿子忘恩负义，但父亲一看到儿子，便马上宽恕了他。圣若望保禄二世在他的通谕《富於仁慈的天父》里评论得淋漓尽致：「这个比喻间接的触及所有爱的盟约的破裂，每一恩宠的失落，每一种罪。」(.....)浪子

从父亲手里所接受的家产，乃是物质财物。但是比这些物质财物更重要的，乃是他在父亲家里作为一个儿子的尊严。」(21)

我们父亲做过类似的评语：「**天主显示给我们的慈悲，常领我们回到祂身边。我的孩子，千万不要离开祂，更不可捨弃祂。由於人性的软弱，假如你不幸迷途了，要立刻回头。祂会像浪子的父亲一样，总是以更强烈的爱，接受我们。**」(22)

虽然，如同圣若望保禄二世指出的，在原来的故事里，并没有提到公义或仁慈。「可是以仁慈表现出的公义与爱之间的关係，是极为準确的铭刻在福音的比喻里的。越来越明显的是，当爱必须超越公义的準确而过於狭窄的標準时，便转变而成『仁慈』。」(23)

圣施礼华目睹在所有母亲的行为里，公义如何与情意实际的结合。(24) 为他而言，天主的公义含有「深邃的仁

慈」。(25)「我们不能基於权利而对天主有所要求，我们该做的是哀求祂怜悯我们，正如圣咏写的：『天主，求你按照你的仁慈怜悯我，』

Miserére mei, Deus, secúndum magnam misericórdiam tuam.

我们无法基於公义呼籲祂。」(26)

10. 非常多的人看见公义和慈悲之间存在的某些对立。当教宗宣布禧年时，即警告我们这个错误：「正义与慈悲不是两项相矛盾的事实，却是同一事实的两个幅度，逐步揭示，以达到高峰—爱的圆满。(.....) 面对正义的观念被视作遵守法律，把人界分为义人和罪人两群，耶稣躬身揭示慈悲之恩，祂是来寻找罪人，给他们送来宽恕和救恩。可以理解，为什麽耶稣以慈悲作为新生泉源，带来释放的观念，却遭法利塞人及其他法律教师所反对。」(27)

求助於神圣的慈悲

11. 一如我前面所说，感激天主的特殊恩宠，令我们的创办人从圣经中天主宽宏的奇妙灵感，获得深刻的见解。譬如，当他评论纳因城寡妇的独生子复活的奇蹟时，他说：「**我主因神圣的理由爱了我们，也许是些我们从未想到过的理由。圣史路加写道：**

『就对她动了怜悯的心。』

misericordia motus super eam，
祂对那妇人动了怜悯、慈悲之心。祂或许能被更合常理的原因感动：她很穷，她是寡妇，或是因为她没有别的孩子。」(28)

原本就有一大群送葬的人，加上陪伴耶稣的人，但是，唯独祂深入母亲的伤痛，而上前去看她。师傅不等到我们要求就毫不犹豫的让自己的心被慈悲之爱充满，祂的行为实在令人敬佩。我们的救世主神性和人性的举止，强烈的敦促我们要随时随地求助於祂。我们父亲说：「**你和我，也需要求助於天主的慈悲。在天主面前，我们没有任何权利。至少我个人可以**

非常清晰的看见，我不能说：『上主，我要求你做这件事。』儘管我可感受得到知道自己是祂的儿子。我怀著痛悔的呻吟，请求祂怜悯我。』

(29) 呼籲悲怜。

在圣施礼华最後的岁月，深感有必要用更大的信心和努力去祈求天主的宽恕。於是，他完成了在1952年，为奉献主业团、其使徒工作、教会和人类的需求，而编写了给耶稣圣心的短诵，「**耶稣至圣慈悲之心，赐我们平安！**」 **Cor Iesu Sacratissimum et Misericors, dona nobis pacem!** 从那时起，我们父亲更加求助於上天，保佑世界、教会、生灵，他夜以继日的祈求，成为他生命的中心。

我们发现在这慈悲禧年，我们求天主要求的主要成效：社会能回归（天主）诫命的正轨；生灵能让自己被天主的爱火点燃；教会里的每个角落，都能再兴起清晰的教理和诚恳的虔敬。我愿把教宗的话做为我自己的：「**我多麼渴**

望未来一年都沉浸於慈悲，好使我们能走出去，给一切男女送上天主的良善宽仁！愿慈悲芳香洋溢，遍及所有的人——信徒及远离的人，成为显示天国已经临现我们当中的标记！」(30)

你们应当慈悲，就像你们的天父一样慈悲

12. 教会恒切的力求将天主的大爱普及整个人类，无人例外。然而教宗方济各观察到：「或许我们忘记已久：如何展现和活出慈悲。一方面，我们被诱惑，只注重公义，却忘记公义只是必须又不可或缺的起步。但是，教会仍需更进一步，追求更崇高和更重要的目标。」(31)

仅仅求天主原谅我们自己和世界的罪过是不够的，儘管那个祈祷基本的含意是如此，但是同时也必须确切的实践对近人的怜悯。因为「假使有人说：我爱天主，但他却恼恨自己的弟兄，便是撒谎：因为那不爱自己所看见的弟兄的，就不能爱自己所看不见

的天主。我们从他蒙受了这命令，那爱天主的，也该爱自己的弟兄。」(若一4：20-21)

教会一直重複的传导和实践哀矜神工，提供给我们很适合的途径，以事实表达我们的好意向。天主教教理解释：「哀矜神工(慈善事业)是爱德行为，我们藉以帮助我们的近人，在其肉身与精神的需要上。」(32) 圣父要求我们今年做到的事项之一，即是要努力实践它们：「**耶稣在祂的宣讲中，使我们认识这些慈悲事工，好能分辨我们是否像耶稣的门徒那样生活。**」(33)

耶稣在福音中相当清楚地描述，订下毫不含糊的要求：「你们愿意人怎样待你们，也要怎样待人。若你们爱那爱你们的，为你们还算什麼功德？因为连罪人也爱那爱他们的人。你们善待那善待你们的，为你们还算什麼功德？因为连罪人也这样做。你们若借给那些有希望偿还的，为你们还算什

麼功德？就是罪人也借给罪人，为能如数收回。

但是，你们当爱你们的仇人，善待他们；借出，不要再有所希望：如此，你们的赏报必定丰厚，且要成为至高者的子女，因为祂对待忘恩的和恶人，是仁慈的。你们应当慈悲，就像你们的父那样慈悲。」(路6：31-36)

形哀矜善工

13. 天主教關於形哀矜的教导可综合如下：「给饥者以食、无屋者以住、裸者以衣、探望病人与坐牢者、埋葬死者。在这些行为中，施捨给穷人，是兄弟友爱的一种主要的见证，也是悦乐天主的正义之实践。」(34) 这一切都是基督给我们爱的「新命令」*mandatum novum* (若 13：34) 的呈现。为符合救主的教导，教会常对贫穷的、患病的、无助的、穷困潦倒的人……表示特殊的爱，她常意识到上主在最後审判的话：「我实在告诉你们：凡你们对我这些最小兄弟中的

一个所做的，就是对我做的。」(玛25：40) 在慈善的撒玛黎雅人的比喻里，耶稣启示我们的爱德应扩展到整个人类。

14. 在主业团，教会活生生的一部分，我们决不可捨弃形哀矜神工。我们父亲在主业团的早期即实践它们：探望马德里医院的病患、照顾社会边缘的人，以及「上流社会」的穷人，他们把贫穷包装在外表看似正常的生活里。他也教导那些参与我们使徒工作的人做同样的事。他把那些事交付在圣母手里。主业团探访「圣母的穷人」的习俗就是这样开始的。现在，只要有监督团成员生活的地方，这习俗仍旧继续著。星期六是教会传统恭敬圣母的日子，邀请年轻人捐些零用钱周济需要的人。当他们帮助了穷困的人，「**荣耀了圣母，他们也行了爱德。**」(35) 这些探访有培育的成效，因为它们激励了青年的慷慨之心，也增进了他们的爱心。

我们创办人常从观察天主怎样照顾祂的受造物中学习。他会有些气愤，当他看到：「**世上的好东西，被一小撮人垄断；世界的文化，宗派门禁森严。局外人食不果腹，文不识字，无从问津。天主赋予人的神圣生命，被当作东西来处理，犹如统计数字。人们对此所发的难以容忍的焦躁之感，我完全可以理解，且有同感。它激励我注视基督，祂不断号召我们身体力行，认真实践祂的『爱的新诫命』。**」
(...)

我们务必学会在我们兄弟身上，在周围人们身上，认出前来同我们会晤的基督。人的生活绝不是孤立的，而是与他人的生活交织在一起的。任何男女，皆非绝句；只有我们大家一起，才能组成一阙天主用我们的自由合作而写出来的神曲。」 (36)

多少青年男女，多少成人，在观察到他们近人最迫切的需求之後，在那些人身上发现了贫困的基督，因此，他

们改变了自己，準備为兄弟姊妹服务！上主是无限的慷慨，祂以特殊的恩宠浸润他们的灵魂：唯独祂知道他们当中体验到的深度皈依：他们为服侍天主和教会而完全自我付出的决心，这些想法出现的时刻，可能是当他们去探望那些有需求的、年长的、生病的和坐牢的人之时。

15. 随著天主事业(主业团)的成长，透过成员和协助人对使徒工作的自动性，为他人物质上服务的活动，依照个别时空的情况，已扩展到新的幅度。举几个使徒活动的例子：在城里和郊区，为不同背景的人设立职业训练学校：为服务有需要的贫困地区而成立诊疗所和医院：为帮助未开发的国家，有如 NGO (非政府机构)的援助方案，越来越多，或者在第一世界国家的食物银行……等等。在目前全球经济危机的状况之下，能协助许多人和他们的家庭度过物质需求的难关。

我衷心为监督团成员和协助人团结进行方案的成长感谢天主。可是我们不能因此而自满，依靠天主的恩宠，和许许多多善心人士(天主教徒和非天主教徒)的襄助，我们更应当扩展服务的范围。

16. 容许我再度请求你们，努力去照顾生病的：在家里、在医院、无论在哪里，只要有一个身心受苦的人。理所当然的，同样的在主业团的中心，和可婚成员或单身Associate成员的家里。对我们而言，在每一个痛苦的人身上，基督以特殊的方式临在。

除了要确定他们获得适当的医疗照顾，我们必须也顾到他们的精神福利。神父们要确保他们能得到和好及圣体圣事。如果恰当的话，平信友则以他们的榜样和劝言帮助病患：怀著祈祷的精神默观、感恩、讚颂和求恩，譬如说，帮忙他们念玫瑰经，或其他的基督徒敬礼，使病人即使在苦痛中，亦充满喜悦。当病人发现能够

把自己的病痛献给天主时，他们感激不尽。病痛在他们的肉体中带来的苦痛和限制是「为基督的身体——教会补充基督的苦难所欠缺的。」(哥1：24)一如圣保禄所写的，他指出痛苦涵盖的救赎价值。(37)

当他们病重时，我们要不遗馀力的为他们准备傅油圣事，尽可能的使该圣事惠及众人。教会说这项慈悲圣事，对他的灵魂是有益的，具有宽恕罪过的力量，而且也可使他的身体健康改善，甚至痊癒。(38)教会悠久的传统显示：这圣事给予那些怀有正直心态的人极大的平安和宁静，所以毋须等到生命的最後一刻。当我们与家庭交往时，这是多麼美好的教理教育，他们由於无知，或有種怕惹病人生气的错误惶恐，而时常忽略了去请神父，或者在他们心爱的人已失去知觉时，才去请神父！

17. 随著时间的逝去，有些形哀矜的应用或表示的方式有些改变，「收留

旅者」已变成「收留无家可归者」。在目前的情况，包括了帮助离乡背井的移民找工作，和更好的生活条件……等等。没有任何师傅的门徒不去关怀这批男女，有时是整个的家庭。我特别想到的是：那些因为信仰的原故而遭到放逐的基督徒们，我们应好好活出诸圣相通的道理。

教宗方济各呼籲政府当局，和所有善心的人，协力寻求解决这个问题的特殊方法。在他写的《福音的喜乐》中，他挑战我们：「**我们的基本路线是靠近新形式的贫穷和弱势社群，当中我们奉召要认出受苦的基督，儘管这不会给我们带来实质的即时利益。**我想到流浪者、瘾君子、难民、土著、愈来愈被孤立和遭遗弃的长者，还有很多其他人。移民群为我是个特别的挑战，因为我是无边界教会的牧者，这教会认为自己是众人的母亲。」(39) 最近，为准备慈悲禧年，他的紧急呼籲更是积极。(40)

让我们回应圣父的嘱託，邀请我们的亲戚、朋友和同事，依照每个人的情况和能力，去做些事。我们也要祈祷，帮他们看清怎样能亲自参与：也许能影响在某个议题上的民意，或提供住宿、工作，捐赠或资助……等等。总是出於个人的责任感去行动。另一个支持这目标的好方法就是：赞助教区，或教堂主办的计画，教宗直接承担了这个使命。我很清楚：你们许多人以及协助人和朋友们，都已经参与了接济服务移民群的计画。我以上主之名感谢你们，因为我们为这些兄弟姊妹所做的，就是为基督自己做的。

神哀矜善工

18. 圣施礼华曾对我们说：「我敢大胆的讲，在某些地方，当社会状况看似解决了悲惨、贫穷和苦难的时候，那也正是最需要依靠基督徒爱德的时候，因为这基督徒深入人心的爱，能

在大家表面上都过著幸福的生活时，感受到谁是最需要慰藉的。」(41)

让我们思考一个事实，即是關於爱近人的行为，不当只侷限於物质方面的赞助，无论该赞助有多麼实用。教宗感慨的说：「**穷人经历到最严重的歧视是缺乏灵性上的关怀。**」(42) 教会因为关怀、实践精神善工，而被历史认定，那些善工常是又实在、又适当的：「**解人疑惑、教导愚蒙、劝人回改、安慰忧苦、赦人侮辱、忍耐磨难、为生者死者祈求。**」(43)

这灵性的爱德是多麼细緻！在目前的时刻，爱德是如何的不可或缺，多少人痛苦万分，因孤寂、误解、迫害、恶意和诽谤、深陷疑惑，或者无知於通往天堂之路！因为「**今日的社会，为遭到苦难和匮乏灾祸的人们，提供了许多普遍并合乎人性的补救措施，达到的结果是过去连作梦都未曾想到的。**然而这些补救措施，屬於不同的层次，是永远都无法取代真实人性和

超性的柔情——当一个人直接和近人接触时所给予的温暖。谁是我们的近人？一个在邻近区域里可怜的人；一个在大医院里孤苦伶仃的人；或是一位也许富裕，但需要别人以爱心陪伴他，和他聊天的人。基督徒的友谊可弥补他们的孤独，也是他们心灵上的避难所，并可解除他们的惶恐不安。」

(44)

让我们回忆一下，圣施礼华遇到的那位女乞丐，那时他只能为她提供身为司铎的精神关怀，和人性的温暖。为了回报他，那位女士决定为主业团奉献她的生命。后来，当他们在医院再度相逢时，他得知这位女乞丐为上帝做出的牺牲，而视她为他未来女儿中的第一个圣召。

19. 在无数的基督徒互助和友爱之中，我想仅谈谈教导愚蒙、解人疑惑和赦人侮辱。这些都證明我们必须关爱每个人，特别是那些最接近我们的人：家人、朋友、同事、熟人……

教导那些还不认识我们信仰中所含的真理的人，基本上是举足轻重的慈悲标记。我们父亲将其综合成几个字：

「我们最大的使命即是传播教理。」他时常强调，天主和人灵最大的敌人便是对宗教无知的事实，他说主业团的使徒工作即为一个庞大的**「教理讲授」**，依每个人的理解能力，把教会救赎的讯息教导给他们，并将其付诸实行。**「要坚信这一条：你的使徒工作，包括传播善良、光明、热情、慷慨、牺牲精神、恒心工作、学习钻研、彻底献身、保持现代化、保持精神愉快、绝对服从教会和完全实行美德。」**(45)为达成这些目的，要求我们慷慨、不遗馀力地为我们遇到的人，提供教理的、灵修的和使徒工作的培育。当福音的真理照亮了我们多元化的职业、社会和文化方面的活动时，是多麽令我们振奋！

在这慈悲禧年，让我们增加自己的承诺：愿能把教会—耶稣基督的净配，我们的慈母，带给许许多多人灵。如

果我们每个人都依靠天主的助祐，并亲自邀请更多的朋友、同事和熟人参加我们的培育活动的话，我们便能做得到。

20. 有许多不同的方式可解除人们心里的疑惑。第一个法子便是以我们的行为做见證，基督在世时就是这样做的。圣施礼华也不断的耳提面命，他最喜欢的榜样，就是宗徒大事录开宗明义說的：「耶稣开始行事和教导。」(宗1：1) 除了行为的见證，就是要使用正确、清晰、热情、不伤人的话语，在我们朋友或熟人的耳边娓娓细诉。我们父亲非常重视**「友谊和信赖的使徒工作」**。

当我们言行一致时，成果是多麼的丰硕！有时，一如福音的教导(参阅玛18：15-17)，得做友谊的规劝(fraternal correction)，此慈悲善工是不自私自利、勇敢、丰厚的，出自於我们对朋友的关怀和爱心。

针对这点，教宗本笃十六世说：「我们今天对慈善工作的概念，和关心别人身体和物质方面的福利，都十分敏锐，但对我们的兄弟姐妹在灵性上的责任，却几乎完全噤若寒蝉。这并非是早期教会和那些信仰成熟的教会团体内部的现象，他们那时不仅关心兄弟姐妹在身体上的健康，而且也照顾他们心灵的健康，和他们人生的最终目标……恢复这基督信仰在爱德上的层面，是很重要的事情。」(46) 他补充道：「我们面对邪恶时，一定不能保持缄默。在此刻，我想到那些基督徒，他们会因碍於情面，或纯粹为个人的方便，宁可随波逐流，而不去警告自己的兄弟姐妹，去对抗那些违反真理的思想和行为，以及不要追随违反美善的道路。」(47)

让我们感激圣施礼华，因他强调要实践福音里这个最明智、仁慈、惯常的帮助，规劝我们的近人，而且是相当有益处的；这爱德的方式一定要以真诚的谦逊，和超然的爱心去操练。

因为「基督信徒劝诫的本质，绝非是以审判或责备的心态为动机；它常是被仁爱和慈悲推动，并且是出自真正关怀别人益处的爱心。正如保禄宗徒所说的：『如果我们看到一个人陷於某种过犯，而你们既是属神的人，就应该以柔和的心神矫正他；但你们要小心，免得你们也陷入诱惑。』(迦6：1)

在一个充满个人主义的世界里，我们有必要重新发现友谊规劝的重要性。」(48)

21. 另一个很了不起的行爱德的途径是赦人侮辱。「不要判断，你们也就不受判断；不要定罪，也就不被定罪；你们要赦免，也就蒙赦免；你们给，也就给你们；并且还要用好的，连按带摇，以致外溢的升斗，倒在你们怀里，因为你们用甚麽升斗量，也用甚麽升斗量给你们。」(路6：37-38) 让我们默想一下那个比喻：一个恶僕，在他的主人赦免了他一笔巨

额的债务之後，却拒绝原谅他同伴欠他的小额债务。还记得他主人的回应吗？「於是主人把那僕人叫来，对他说：恶僕！因为你哀求了我，我赦免了你那一切的债；难道你不该怜悯你的同伴，如同我怜悯了你一样吗！他的主人大怒，遂把他交给刑役，直到他还清所欠的一切。如果你们不各自从心裏宽恕自己的弟兄，我的天父也要这样对待你们。」(玛18：32-35)

赦人侮辱是我们身为天主子女的明确记号，所以我们也要名副其实。「让被人得罪、受屈辱的记忆远离我们，不论它们是多麽不公义、不文明及无礼，因天主的子女不应背著档案，记著像流水帐一般的怨怼。我们千万不要忘记基督的榜样。」(49) 圣史路加当他叙述我主的受难史时，写道：

「他们既到了那名叫髑髅的地方，就在那裏把耶稣钉在十字架上；也钉了那两个凶犯：一个在右边，一个在左边。耶稣说：『父啊，宽赦他们吧！

因为他们不知道他们做的是什麼。」」(路23：33-34)

很明显的，能做到这样，并非轻而易举，可是天主的恩宠能使之如愿。从教会最早的历史到现今，被迫害者不仅对迫害他们的人态度慈悲，而且显示真诚的爱心。同样的，圣施礼华也下定真诚和永久的决心：永远宽恕，并以榜样和言语證实它。

「不恨仇人、不以恶还恶、不报复、不计较地宽恕；在当时全被视为异於平常的行为，对一般人来说是太英雄气概了：对今天的人来说也一样，这就是人狭隘的想法；但基督，祂来救全人类，又希望基督徒参与救赎工程，於是教导门徒，即你和我，要具有伟大真诚的爱德，崇高珍贵的爱德：彼此相爱，基督一视同仁的爱了我们。只有这样，模仿祂留下的神圣楷模，而不是以我们粗鲁的方式，我们才能对所有的人打开心扉、以更高及全新的方式去爱。」(50)

我们将因自己的慈悲善工受到审判。

「无论我们有没有给饑者食、渴者饮、裸者衣、花时间陪伴病人及坐监的人(参阅玛25：31-45)。还有，我们也要回答，我们有没有帮助人解惑，使他们免陷於失望以致孤寂；我们有没有帮助千千万万活於无知的人克胜愚昧，尤其让被剥夺基本生活所需的儿童，脱离贫穷的桎梏；我们有没有走近孤独者和忧伤者；我们有没有宽恕得罪我们的人、弃绝引发暴力的各式愤怒和仇恨；我们有没有拥有天主的耐心—天主如此缓於发怒地对待了我们；我们有没有在祈祷中将我们的弟兄姊妹交託於主。基督本人，亲临这些『小子』的每一位身上。基督的身体，有形可见於受酷刑、受压迫、受鞭笞、忍饑受饿、流离失所者身上…，等待著我们的肯定、抚慰、关怀。我们不要忘记圣十字若望的话：『当我们预备离开此世时，我们要接受审判：爱是审判的基础。』」

(51)

和好圣事的使徒工作

22. 另一个特别重要的神哀矜，是帮人恢复因罪而失去的与天主之间的友谊。圣施礼华和真福欧华路多麽强调告解圣事在使徒工作上的重要性！我也时常向你们提起这一点，因为任何人，如不仔细留意自己灵魂的状况，或没有勤领忏悔圣事，都将无法在对耶稣基督的认识和情爱中迈进。

教宗时常谈到这圣事。在他宣布慈悲禧年时说：「**让我们再度将和好圣事置於中心，好让众人亲身体验天主慈悲的宽宏大量。为忏悔者，和好圣事将是获得内心真正平安的泉源。**」

(52)

同时让我们默想我们的父亲，他因著灵魂的激励，对他做司铎的孩子（也适於所有的司铎）说道：「**主业团司铎最强烈的热情莫过於传播教义和指引灵魂：传教和听告解。你们必须为这件事耗尽自己，而不要担心把自己累垮了，或遭受到挫折。**『那含泪播

种的人，必含笑获享收成。』 qui séminant in lácrimis, in exsultatióne metent (咏125: 5) 我的子女们，平信徒的使命，就是给他们身为司铎的兄弟大量的工作，为他们的神职带领许多人前去，也就是带去喜悦。」 (53)

23. 教宗写道：「听告解者乃是天父慈悲的真实标记。我们不会自动成为优秀的听告解者。只有当我们设身处地，容许自己成为忏悔者，寻求上主的慈悲，我们才会成为优秀的听告解者。请不要忘记：作为听告解者，是参与耶稣的使命，成为坚定不移的神圣之爱的具体标记；这神圣之爱常常乐於宽恕和拯救。」教宗继续说：「我们并没有玩弄和好圣事之权，反之，我们要透过和好圣事，做天主慈悲的忠诚僕人。每位听告解者接待信友时，必须如同浪子比喻中的父亲：走上前迎接儿子，纵使儿子挥霍了自己的家产。听告解者的召叫，是拥抱悔改的儿子返回家园，并因儿子回家

而洋溢欢乐。让我们也不厌其烦地走出去，走到那站在外边、无法欢庆的另一个儿子，给他解释：他的判断，在父亲的无限慈悲面前，显然是严苛、不公和毫无意义的。」(54)

我的孩子们，让我们乞求上主，使我们成为祂慈悲忠信的工具。司铎尽可能的奉献自己的时间，以天主之名宽免罪过。平信友要不断地努力，怀著真诚无私的爱德，去准备他亲朋好友及熟人的心灵，帮助他们从这喜悦和平安的圣事中，汲取丰硕的成果。

24. 我不再多写了。我建议你们阅读和深深的默想诏书《慈悲面容》，并作些你自己的结论。其中，也提及在未来的数月中去某些朝圣地朝圣，以获得教会赐予大赦的礼物，以及在对童贞圣母孝爱、讚颂的敬礼中获得丰沛的恩惠。「愿慈悲之母的甘饴目光在这圣年怜视我们，使我们都能重新发现天主仁爱的喜乐。没有人比玛利亚更深入体会降生的伟大奥蹟。圣母

整个生命就以那亲临降生成人的慈悲为模範。作为那被钉死而又复活了的主的母亲，既然亲密地参与了祂爱的奥蹟，因此已进入了天主慈悲的圣所。」(55)

我以深情祝福你们

你们的父亲

+浩伟

(1) 参阅《梵蒂冈第二届大公会议文献》论教会在现代世界牧职宪章，40

(2) 参阅教宗方济各，通谕《愿祢受讚颂》2015年5月24日，77

(3) 主业团祈祷文

(4) 教宗方济各，诏书《慈悲面容》
2015年4月11日，2

(5) 圣若望保禄二世，通谕《富於仁慈的天主》1980年11月30日，1

(6) 教宗方济各, 詔書《慈悲面容》
2015年4月11日, 5

(7) 圣施礼华《书信》1930年3月24
日, 1

(8) 教宗方济各, 詔書《慈悲面容》
2015年4月11日, 7

(9) 圣若望保禄二世, 通諭《富於仁
慈的天主》1980年11月30日, 8

(10) 真福保禄六世, 一般觀見, 1976
年4月14日

(11) 圣施礼华《书信》1961年1月25
日, 1

(12) 圣施礼华, 默想笔记, 1952年4
月11日

(13) 同上

(14) 教宗方济各, 宗座勅諭《福音的
喜乐》2013年11月24日, 279

(15) 圣施礼华《书信》1961年1月25日，3

(16) 圣施礼华，默想笔记取自《在内成长》1937年6月4日，101页

(17) 圣施礼华，聚会笔记，1971年9月9日

(18) 圣施礼华，聚会笔记，1972年6月14日

(19) 参阅但丁，Monarchia, 1

(20) 教宗方济各，诏书《慈悲面容》2015年4月11日，9

(21) 圣若望保禄二世，通谕《富於仁慈的天主》1980年11月30日，5

(22) 圣施礼华，聚会笔记，1972年3月27日

(23) 圣若望保禄二世，通谕《富於仁慈的天主》1980年11月30日，5

(24) 参阅圣施礼华《天主之友》173

(25) 圣施礼华《道路》309

(26) 圣施礼华, 聚会笔记, 1971年9月11日 : 咏50: 2

(27) 教宗方济各, 诏书《慈悲面容》2015年4月11日, 20

(28) 圣施礼华, 聚会笔记, 1971年9月25日 : 路7: 13

(29) 圣施礼华, 聚会笔记, 1971年9月9日

(30) 教宗方济各, 诏书《慈悲面容》2015年4月11日, 5

(31) 同上, 10

(32) 《天主教教理》2447

(33) 教宗方济各, 诏书《慈悲面容》2015年4月11日, 15

- (34) 《天主教教理》2447
- (35) 圣施礼华《指示》1935年1月9日, 196
- (36) 圣施礼华《基督刚经过》111
- (37) 参阅圣若望保禄二世, 宗座牧函《论得救恩的痛苦》1984年2月11日
- (38) 参阅《天主教教理》1520
- (39) 教宗方济各, 宗座劝谕《福音的喜乐》2013年11月24日, 210
- (40) 参阅教宗方济各, 叁钟经, 2015年9月6日
- (41) 圣施礼华《书信》1942年10月24日, 44
- (42) 教宗方济各, 宗座劝谕《福音的喜乐》2013年11月24日, 200
- (43) 教宗方济各, 詔书《慈悲面容》2015年4月11日, 15

(44) 圣施礼华《书信》1942年10月24日, 44

(45) 圣施礼华《犁痕》927

(46) 本笃十六世, 2012年四旬期文告, 2011年11月3日, 1

(47) 同上

(48) 同上

(49) 圣施礼华《天主之友》309

(50) 圣施礼华《天主之友》225

(51) 教宗方济各, 詔書《慈悲面容》2015年4月11日, 15。引言出自圣若望十字架《Words of Light and Love》57

(52) 教宗方济各, 詔書《慈悲面容》2015年4月11日, 17

(53) 圣施礼华《书信》1956年8月8日, 35

(54) 教宗方济各, 詔書《慈悲面容》

2015年4月11日, 17

(55) 同上, 24

.....

pdf | document generated

automatically from <https://opusdei.org/zhs/article/jian-du-ci-bei-xi-nian-mu-han-2015nian-11yue-4ri/> (2026年2月6日)